

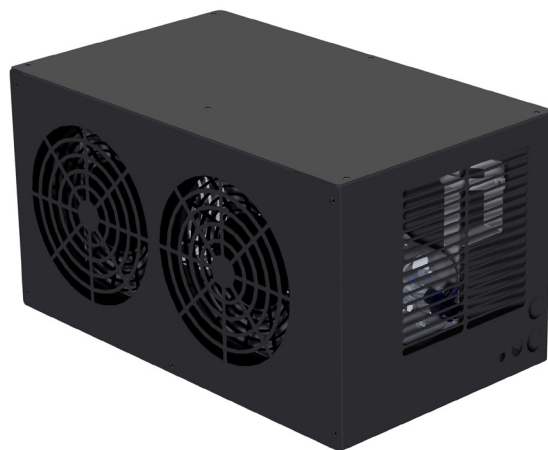
CE

dirna  Bergstrom.

# Kit completo

# DBC-100

## 12V - 24V



**Lista de recambios**  
*Parts list*  
**Liste de rechanges**  
*Ersatzteilliste*

**ES** Spanish

**EN** English

**FR** French

**GE** German

F-4221 rev.01





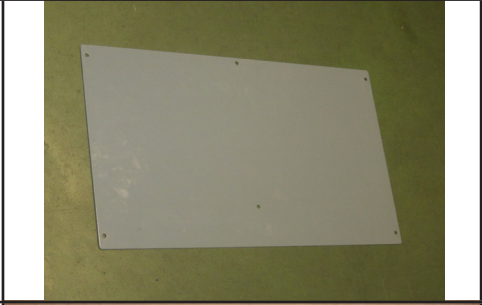





1001325668

| Referencia | Descripción                             | Imagen  |
|------------|---|---|
| 1741330000 | Filtro secador.                         |    |
| 1211670000 | Binary.                                 |    |
| 099001C004 | Conjunto soporte borna de alimentación. |   |
| 1108100014 | Compresor eléctrico 12V.                |  |
| 1108100015 | Compresor eléctrico 24V.                |   |
| 1108100012 | Control electrónico 12V.                |  |
| 1108100013 | Control electrónico 24V.                |   |
| 1108100016 | Cableado conexión compresor.            |  |

| Referencia | Descripción                              | Imagen  |
|------------|--|---|
| 1108100017 | Bolsa de tornillos y juntas.             |    |
| 1108100019 | Bolsa racores compresor eléctrico.       |    |
| 099003C002 | Conjunto cableado relés 12V.             |   |
| 099001C005 | Conjunto cableado relés 24V.             |   |
| 2705010000 | Condensador.                             |  |
| 1752050000 | Electroventilador 12V.                   |  |
| 1753010000 | Electroventilador 24V.                   |   |
| 321255037A | Tubería 3/8" 0,37 m (condensador-filtro) |  |





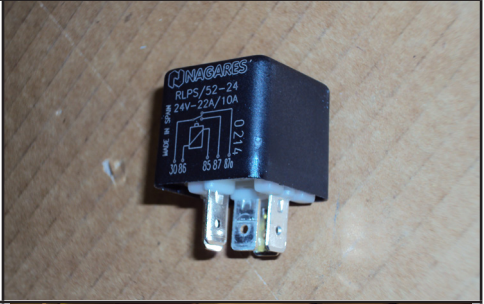
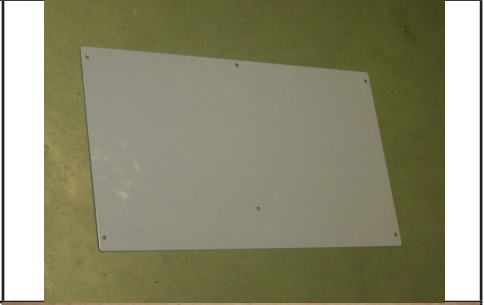

| Referencia | Descripción                                   | Imagen  |
|------------|---|---|
| 323890028A | Tubería 1/2" 0,28 m (compresor-autosellante). |    |
| 1001293402 | Bolsa de tornillería.                         |    |
| 1749010000 | Relé 12V                                      |   |
| 1749310000 | Relé 24V                                      |   |
| 0990050001 | Cajón condensador                             |  |
| 0990050002 | Tapa cajón condensador                        |  |
| 0990050004 | Abrazadera filtro                             |  |

| Referencia | Descripción                        | Imagen  |
|------------|------------------------------------|---|
| 0990050003 | Tapa electros conjunto condensador |  |
| 2203040121 | Bote de aceite 100cc               |  |



| Reference  | Description                  | Imagen  |
|------------|------------------------------|---|
| 1741330000 | Dryer filter.                |    |
| 1211670000 | Binary.                      |    |
| 099001C004 | Power terminal mounts.       |   |
| 1108100014 | 12V Electrical compressor.   |  |
| 1108100015 | 24V Electrical compressor.   |   |
| 1108100012 | 12V Electronic control.      |  |
| 1108100013 | 24V Electronic control.      |   |
| 1108100016 | Compressor connection cable. |  |



| Reference                | Description                                      | Imagen  |
|--------------------------|--|---|
| 1108100017               | Bag of screws and joints.                        |    |
| 1108100019               | Bag of electrical compressor couplings.          |    |
| 099003C002<br>099001C005 | 12V Relays wiring set.<br>24V Relays wiring set. |   |
| 2705010000               | Condenser.                                       |  |
| 1752050000<br>1753010000 | 12V Electrofan.<br>24V Electrofan.               |  |
| 321255037A               | 3/8" 0.37 m Pipe (filter-condenser).             |  |

| Reference  | Description                                 | Imagen  |
|------------|---|---|
| 323890028A | 1/2" 0.28 m Pipe (self-sealant-compressor). |    |
| 1001293402 | Bag of screws.                              |    |
| 1749010000 | 12V Relay.                                  |   |
| 1749310000 | 24V Relay.                                  |   |
| 0990050001 | Condenser tray.                             |  |
| 0990050002 | Condenser tray cover.                       |  |
| 0990050004 | Filter clamp.                               |  |

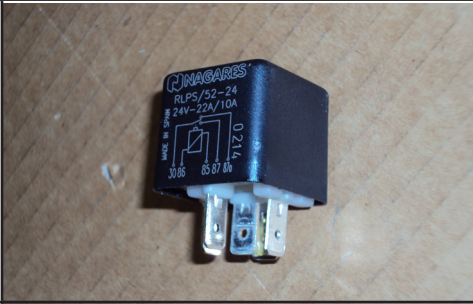




| Reference  | Description                  | Imagen  |
|------------|------------------------------|---|
| 0990050003 | Condenser set electro cover. |  |
| 2203040121 | 100 cc oil bottle            |  |

| Référence  | Description                            | Image   |
|------------|--|---|
| 1741330000 | Filtre séchoir                         |    |
| 1211670000 | Binary                                 |    |
| 099001C004 | Ensemble support borne d'alimentation. |   |
| 1108100014 | Compresseur électrique 12V             |  |
| 1108100015 | Compresseur électrique 24V             |   |
| 1108100012 | Contrôle électronique 12V              |  |
| 1108100013 | Contrôle électronique 24V              |   |
| 1108100016 | Câblage connexion compresseur          |  |

| Référence                | Description  | Image   |
|--------------------------|--|---|
| 1108100017               | Sac vis et joints  |    |
| 1108100019               | Sac raccords compresseur électrique                        |    |
| 099003C002<br>099001C005 | Ensemble câblage relais 12V<br>Ensemble câblage relais 24V |   |
| 2705010000               | Condenseur   |  |
| 1752050000<br>1753010000 | Électroventilateur 12V<br>Électroventilateur 24V           |  |
| 321255037A               | Tuyau 3/8" 0,37 m (condenseur-filtre)                      |  |



| Référence  | Description                                  | Image   |
|------------|--|---|
| 323890028A | Tuyau 1/2" 0,28 m (compresseur-autoscellant) |    |
| 1001293402 | Sac de boulonnerie                           |    |
| 1749010000 | Relais 12V                                   |   |
| 1749310000 | Relais 24V                                   |   |
| 0990050001 | Tiroir condenseur                            |  |
| 0990050002 | Couvercle tiroir condenseur                  |  |
| 0990050004 | Anneau de serrage filtre                     |  |



| Référence  | Description                            | Image   |
|------------|--|---|
| 0990050003 | Couvercle électros ensemble condenseur |  |
| 2203040121 | 100 cc bouteille d'huile               |  |

| Teilenummer | Bezeichnung               | Bild  |
|-------------|---------------------------|---|
| 1741330000  | Trocknerfilter            |    |
| 1211670000  | Binary                    |    |
| 099001C004  | Netzklemmenhalterung      |   |
| 1108100014  | Elektro-Kompressor 12V    |  |
| 1108100015  | Elektro-Kompressor 24V    |   |
| 1108100012  | Elektroniksteuerung 12V   |  |
| 1108100013  | Elektroniksteuerung 24V   |   |
| 1108100016  | Anschlusskabel Kompressor |  |



| Teilenummer | Bezeichnung   | Bild  |
|-------------|---|---|
| 1108100017  | Zubehörbeutel Schrauben und Dichtungen              |    |
| 1108100019  | Zubehörbeutel Verbindungsstücke Elektro-Kompressor  |    |
| 099003C002  | Relaiskabel 12V                                     |   |
| 099001C005  | Relaiskabel 24V                                     |   |
| 2705010000  | Kondensator   |  |
| 1752050000  | Elektrogebläse 12V                                  |  |
| 1753010000  | Elektrogebläse 24V                                  |   |
| 321255037A  | Schlauchleitung 3/8" 0,37 m<br>(Kondensator-Filter) |  |

| Teilenummer              | Bezeichnung  | Bild  |
|--------------------------|--|---|
| 323890028A               | Schlauchleitung 1/2" 0,28 m<br>(Kompressor-selbstdichtend) |    |
| 0990060003               | Zubehörbeutel Schraubelemente                              |    |
| 1749010000<br>1749310000 | Relais 12V<br>Relais 24V                                   |   |
| 0990050001               | Kondensatorkasten  |  |
| 0990050002               | Deckel Kondensatorkasten                                   |  |
| 0990050004               | Filterschelle  |  |

| Teilenummer | Bezeichnung                       | Bild  |
|-------------|-----------------------------------|---|
| 0990050003  | Deckel Elektrogebläse Kondensator |  |
| 2203040121  | 100 ccm Ölflasche                 |  |







|     |            |
|-----|------------|
| Ed: | 18/05/2016 |
| Md: | 20/10/2016 |






a

**dirna**  **Bergstrom.**

Francisco Alonso, 6  
28806 Alcalá de Henares, Madrid  
SPAIN

| Contact  | Phone            | Fax              | E-Mail                                     |
|--|------------------|------------------|--|
| Sales<br>(Ventas Internacional)                  | +34 91 8770510   | +34 91 8771158   | sales@dirna.bergstrominc.com               |
| Comercial Nacional                               | +34 91 8775841   | +34 91 8836321   | ventas@dirna.bergstrominc.com              |
| Orders & Deliveries<br>(Logística internacional) | +34 91 8775846   | +34 91 8771158   | export@dirna.bergstrominc.com              |
| Orders & Deliveries<br>(Logística nacional)      | +34 91 8775840   | +34 91 8836321   | comercial@dirna.bergstrominc.com           |
| Technical Assistance<br>(Internacional)          | +49 511 86679681 | +49 511 86679710 | technicalassistance@dirna.bergstrominc.com |
| Technical Assistance<br>(Nacional)               | +34 91 8775845   | +34 91 883 6321  | jcastillo@dirna.bergstrominc.com           |

[www.dirna.com](http://www.dirna.com)  
[www.bycool.com](http://www.bycool.com)

|   |                    |  |
|---|--------------------|--|
|  | <b>ATENCIÓN:</b>   | Dirna Bergstrom se reserva el derecho de efectuar modificaciones en cualquier momento de los datos contenidos en esta publicación, por razones técnicas o comerciales.   |
|  | <b>NOTE:</b>       | <i>For technical and commercial reasons, Dirna Bergstrom reserves the right to change the data contained in this brochure.</i>   |
|  | <b>ATTENTION:</b>  | Dirna Bergstrom se réserve le droit d'effectuer à tout moment des modifications des données reprises sur cette publication, pour des raisons techniques ou commerciales. |
|  | <b>HIWEIS:</b>     | <i>Dirna Bergstrom behält sich vor, aus technischen oder kaufmännischen Gründen jederzeit Änderungen der Angaben dieser Veröffentlichung vorzunehmen.</i>                |
|  | <b>ATTENZIONE:</b> | Dirna Bergstrom si riserva il diritto di effettuare modifiche in qualsiasi momento ai dati contenuti in questa pubblicazione, per motivi tecnici o commerciali.          |